FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 147 — S. District No. E — {Enumeration District / District du recenseur} No. un — in dans — Ste Luthbert — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 147 Enu. 12

Page 3

4201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — L. Lafrance — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRM
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account. (See instructions.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance (in cents).	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can be educating in 1911 for persons not attending school, as college, university.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner ici la personne ou employeur, dans une "fabrique de laine", une "scierie de bois", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou de l'emploi supplémentaire indiqué en 17 ci-dessus, s'il y en a.	Taux de paie par heure à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'éducation en 1911 pour personnes ne fréquentant pas les collèges, universités ou écoles.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Sylvestre Lucien	St Luthbert	M.	Fils	C.	mars	1897	14	Qué			Français	Canadien	Cath R.					aucun																	
2		Philippe	"	M.	Fils	C.	janv.	1898	12	Qué			Français	Canadien	Cath R.					aucun													10	Oui	Oui	F		
3		René	"	M.	Fils	C.	nov.	1902	7	Qué			Français	Canadien	Cath R.					aucun													10	Oui	Oui	F		
4		Rolland	"	M.	Fils	C.	juin	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath R.					aucun													10	Oui	Oui	F		
5		Rhéaline	"	F.	Fille	C.	mars	1908	6	Qué			Français	Canadien	Cath R.					aucun																F		
6		Simone	"	F.	Fille	C.	nov.	1910	5/12	Qué			Français	Canadien	Cath R.																	4	Non	Non			
7	23	27 Béronne Joseph	St Luthbert	M.	Chef	M.	mai	1861	49	Qué			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur				200													2	Non	Non	F		
8		" Alexandrine	"	F.	épouse	M.	mai	1864	47	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
9		" Rosana	"	F.	Fille	C.	juin	1884	26	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
10		" Francis	"	M.	Fils	C.	juill.	1894	16	Qué			Français	Canadien	Cath R.																					
11		" Francisca	"	F.	Fille	C.	mai	1893	18	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
12		" Wilfrid	"	M.	Fils	C.	juill.	1894	16	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
13		" Antoine	"	M.	Fils	C.	août	1895	15	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
14		" Bonnelette	"	F.	Fille	C.	février	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
15		" Rose	"	F.	Fille	C.	mars	1901	8	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
16	24	28 Rondeau Délaire	"	M.	Chef	V.	janv.	1839	72	Qué			Français	Canadien	Cath R.	rentier																					
17	25	29 Chevrette Sidony	"	M.	Chef	M.	mai	1851	60	Qué			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur				2000																	
18		" Marie Louise	"	M.	Epouse	M.	avril	1864	47	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
19		" Oscar	"	M.	Fils	C.	août	1885	27	Qué			Français	Canadien	Cath R.	apprenti				6.8.00																	
20		" Charles	"	M.	Fils	C.	mai	1889	22	Qué			Français	Canadien	Cath R.	commis				2-6.30																	
21		" Alphonse	"	M.	Fils	C.	janv.	1892	19	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
22		" Paul	"	M.	Fils	C.	juin	1894	17	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
23		" Armande	"	F.	Fille	C.	mars	1896	18	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
24		" Marthe	"	F.	Fille	C.	mai	1902	9	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
25	26	30 Forte Joseph	"	M.	Chef	M.	octobre	1857	53	Qué			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur				2000																	
26		" Julie	"	F.	épouse	M.	déc.	1863	47	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
27		" Romeo	"	M.	Fils	C.	septembre	1892	18	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
28	27	31 Varieur Adrien	"	M.	Chef	M.	avril	1870	40	Qué			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur				2000																	
29		" Marie	"	F.	Epouse	M.	janv.	1871	38	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
30		" Léona	"	F.	Fille	C.	mai	1896	15	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
31		" Alfred	"	M.	Fils	C.	mai	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
32		" Donat	"	M.	Fils	C.	juin	1899	12	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
33		" Stella	"	F.	Fille	C.	janv.	1900	11	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
34		" Etoila	"	F.	Fille	C.	octobre	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
35		" Marie Anne	"	F.	Fille	C.	sept.	1902	7	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		
36		" Adrien	"	M.	Fils	C.	mai	1908	3	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
37	32	Lucas Louis	"	M.	Chef	M.	déc.	1831	79	Qué			Français	Canadien	Cath R.	rentier																					
38		" Zoé	"	F.	épouse	M.	octobre	1831	79	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
39	33	Grandpré Marie	"	F.	Chef	M.	janv.	1826	85	Qué			Français	Canadien	Cath R.	rentière																					
40	28	34 Roberge Joseph	"	M.	Chef	M.	avril	1855	53	Qué			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur				2000																	
41		" Arthémise	"	F.	épouse	M.	mai	1857	54	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
42		" Arthur	"	M.	Fils	Cé	avril	1888	22	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
43		" Philippe	"	M.	Fils	Cé	septembre	1889	21	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
44		" Cuthbert	"	M.	Fils	Cé	mars	1894	17	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
45		" Rose Anna	"	F.	Fille	Cé	mai	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
46		Coulombe Hélène	"	F.	petite fille	C.	septembre	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																					
47	29	35 Bourcier Marie Louise	"	F.	Chef	V.	juillet	1858	52	Qué			Français	Canadien	Cath R.	rentière																					
48		" Alphonse	"	M.	Fils	C.	août	1892	18	Qué			Français	Canadien	Cath R.	journalier				1.9.00				28		415	40	120	15								
49		" Ovide	"	M.	Fils	C.	mai	1896	14	Qué			Français	Canadien	Cath R.	journalier				1.6.00				30		410	40	100	6								
50		Plante Alphonse	"	M.	petit fils	C	sept.	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	10	Oui	Oui	F		